

[Español](#)

FOR IMMEDIATE RELEASE

May 26, 2022

CONTACT:

Elyssa Pachico | +1 503 347 23 29 | press@alianzaamericas.org

Myneilles Negron | +1 703 585 6727 | mynellies@communicationsshop.us

Extension of El Salvador State of Emergency Will Lead to More Human Rights Abuses

On May 25, El Salvador's Congress [voted to extend](#) for a second time a state of emergency — which significantly limits constitutional rights and which has led to [widespread human rights abuses](#) — for an additional 30 days.

Alianza Americas, a coalition of migrant-led groups based in 18 states across the United States, expressed deep concern that repeatedly extending the state of emergency will lead to additional human rights abuses, including arbitrary arrests; cruel, inhumane, and degrading treatment of detainees; torture, disappearances, violations of due process rights, and persecution of journalists.

Following an upsurge in violence, El Salvador's government initially declared the [state of exception](#) on March 27 for a 30-day period (Congress previously extended it on April 24). The [state of exception suspends](#) a wide range of constitutional rights and grants significant powers to the government, including the right for police to arrest people without a warrant. Reportedly [over 30,500 people](#) have been arrested so far, amidst [widespread human rights violations](#).

[[Toolkit: El Salvador's State of Exception, Explained](#)]

“El Salvador's increased violence cannot be solved with states of emergency,” **said Oscar Chacón, executive director at Alianza Americas**. “Tougher prison sentences and detaining people en masse does absolutely nothing to address the contexts and conditions that lead people to join gangs. By suspending due process rights, doing away with the presumption of innocence, and stripping other basic freedoms like the freedom of the press and the freedom to gather in large groups, El Salvador's government isn't fighting lawlessness, it is actively undermining the rule of law.”

Because parts of the state of exception are worded vaguely, those accused of publishing “messages or statements” about gang activity could face prison time. It is a [gag order](#) that affects freedom of speech and press work in El Salvador.

“Freedom of expression and of the press are essential to democracy,” **said Chacón**. “Silencing the press does nothing to support efforts to respond to the root causes of violence, nor does it stop organized crime actors. On the contrary, the press plays an essential role when individual

rights and liberties are being suspended. Salvadorans need to be informed, and they need publicly available information to understand how gangs operate.”

Beyond El Salvador’s state of exception, Central America is facing significant challenges in terms of upholding independent and competent justice systems — as seen [recently in Guatemala](#). In order to administer justice effectively, long-term reforms are needed, including appointing and electing competent, impartial, and honest public officials in transparent processes, and supporting them with training and resources to conduct investigations.

“El Salvador’s state of emergency undermines rather than strengthens the administration of justice,” **said Chacón**. “Across Central America, what’s needed are efforts to build strong and independent justice systems. States of emergency do nothing to help in this regard.”

###

[Alianza Americas](#) is the premier transnational advocacy network of Latin American migrant-led organizations working in the United States, across the Americas, and globally to create an inclusive, equitable and sustainable way of life for communities across North, Central and South America. Alianza’s digital organizing powerhouse is [Presente.org](#).

Español

PARA DIFUSIÓN INMEDIATA

26 de mayo de 2022

CONTACT:

Elyssa Pachico | +1 503 347 23 29 | press@alianzaamericas.org

Myneilles Negron | +1 703 585 6727 | mynellies@communicationsshop.us

Prórroga del régimen de excepción en El Salvador ocasionará más violaciones de derechos humanos

El 25 de mayo, por segunda vez, la Asamblea Legislativa de El Salvador votó [para extender](#) por 30 días más el régimen de excepción que limita significativamente los derechos constitucionales, y que parece haber dado lugar [a abusos generalizados contra los derechos humanos](#).

Alianza Americas, una coalición de organizaciones lideradas por personas migrantes con sede en 18 estados de los Estados Unidos, expresó su profunda preocupación ante el hecho de que prorrogar repetidamente el estado de excepción genere más violaciones de derechos humanos, como los arrestos arbitrarios; el trato cruel, inhumano, y degradante de las personas detenidas; torturas; desapariciones; violaciones al debido proceso; y persecución de periodistas.

Luego de un recrudecimiento de la violencia homicida, el gobierno de El Salvador implementó inicialmente el régimen de excepción el 27 de marzo pasado, tras ser aprobado por la Asamblea por un período de 30 días. El 24 de abril, la Asamblea aprobó una primera extensión. El régimen de excepción suspende una amplia gama de derechos constitucionales y otorga poderes significativos a las autoridades, incluyendo el derecho de la policía a detener a personas sin una orden judicial. Según reportes, [más de 30.500 personas](#) han sido detenidas hasta el momento, en medio de [violaciones generalizadas de los derechos humanos](#).

[[Caja de herramientas: Qué es un Régimen de Excepción – El Salvador](#)]

“El recrudecimiento de la violencia en El Salvador no puede pretender resolverse con medidas excepcionales”, **dijo Oscar Chacón, director ejecutivo de Alianza Americas**. “El aumento de las penas y las detenciones masivas no responden a las motivaciones y contextos que llevan a las personas a unirse a las pandillas. Al suspender las garantías al debido proceso, eliminar la presunción de inocencia, y terminar con otras libertades básicas como la libertad de prensa y la libertad de reunirse en grandes grupos, el gobierno de El Salvador no está combatiendo a la actividad ilegal, está socavando el estado de derecho”.

Debido a que partes del estado de excepción están redactadas de una manera muy vaga, los acusados de publicar “mensajes o declaraciones” sobre las pandillas podrían enfrentar penas de prisión. Esta reforma es una mordaza que afecta el derecho a la información y por lo tanto, el trabajo periodístico en el país.

“La libertad de expresión y de información son esenciales para la democracia”, **dijo Chacón**. “Silenciar a la prensa no ayuda en nada a apoyar los esfuerzos para responder a las causas profundas de la violencia, ni detiene a los actores del crimen organizado. Por el contrario, la prensa juega un papel fundamental cuando se suspenden los derechos y libertades individuales. La sociedad salvadoreña necesita estar informada y necesita entender cómo operan las pandillas”.

Más allá del estado de excepción de El Salvador, Centroamérica enfrenta grandes desafíos en términos de mantener sistemas de justicia independientes y competentes, [como se vio recientemente en Guatemala](#). Para administrar la justicia de manera efectiva, se necesitan reformas a largo plazo, que incluyan el nombramiento y elección de funcionarios públicos competentes, imparciales y honestos en procesos transparentes, y el apoyo con capacitación y recursos para realizar investigaciones.

“El estado de emergencia de El Salvador socava en lugar de fortalecer la administración de justicia”, **dijo Chacón**. “En Centroamérica, lo que se necesita son esfuerzos para construir sistemas de justicia fuertes e independientes. Los estados de emergencia no ayudan en nada en este sentido”.

###

[Alianza Americas](#) es la principal red de defensa transnacional de organizaciones lideradas por migrantes latinoamericanos que trabajan en los Estados Unidos, en todo el continente americano y en todo el mundo para crear una forma de vida inclusiva, equitativa y sostenible para las comunidades de América del Norte, Central y del Sur. La plataforma de organización digital de Alianza Americas es [Presente.org](#).